



卖火柴的小女孩



珍惜幸福

(丹麦) 安徒生 / 著
童乐 / 译



Wuhan University Press
武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

宝宝小画书·卖火柴的小女孩 / 于清峰主编. — 武汉: 武汉大学出版社, 2013. 11
ISBN 978-7-307-12070-9

网络推荐

JD.COM 京东

亚马逊
amazon.cn

Suning.com
苏宁易购

当当网
dangdang.com

天猫 Tmall.com

I. 宝… II. 于… III. 故事课—学前教育—教
学参考资料 IV. G613

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 264292 号

宝宝都喜欢的小画书



扫一扫



责任编辑: 刘延姣 责任校对: 石佳慧 版式设计: 童趣童乐工作室

出版: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

发行: 武汉大学出版社北京图书策划中心

印刷: 北京朝阳新艺印刷有限公司

开本: 889×1194 1/24 印张: 1 字数: 8千字

版次: 2013年12月第1版 印次: 2014年6月第2次印刷

ISBN 978-7-307-12070-9 定价: 6.00元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。

上架指南 益智启蒙

ISBN 978-7-307-12070-9



9 787307 120709 >

定价: 6.00元



卖火柴的小女孩

珍惜幸福

(丹麦) 安徒生 / 著
童乐 / 译



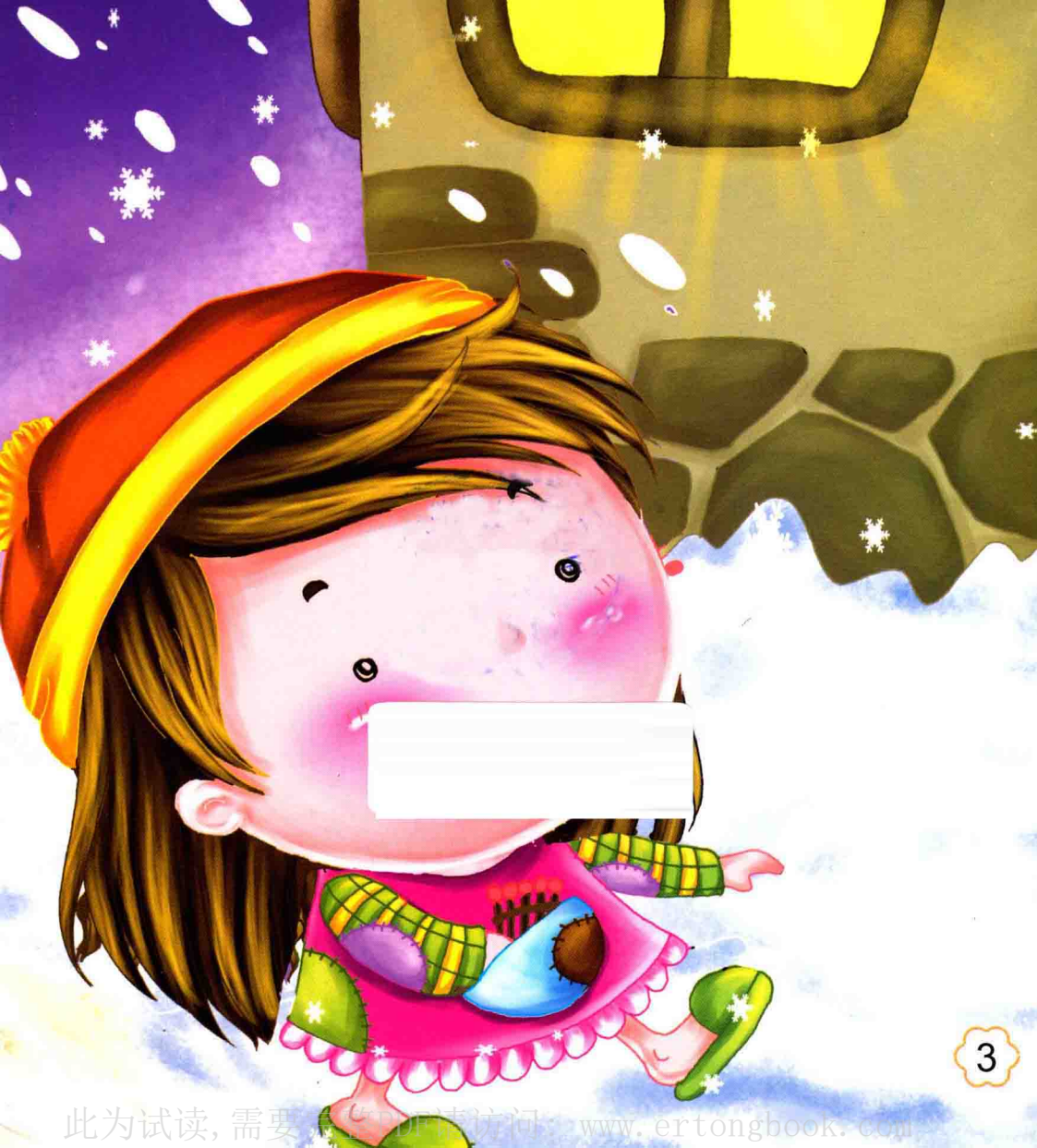
Wuhan University Press
武汉大学出版社



1

zhè shì shèng dàn jié qián de yí gè yè wǎn yǒu yí
这是圣诞节前的一个夜晚，有一

gè yī zhuó dān bó de xiǎo nǚ hái zài dà jiē shàng zǒu zhe
个衣着单薄的小女孩在大街上走着。





2 xiǎo nǚ hái jiǎo
小女孩脚

shàng chuān zhe yì shuāng tuō
上穿着一双拖

xié tā de dōu lì yǒu
鞋，她的兜里有

xǔ duō huǒ chái
许多火柴。

3

bú xìng de shì tā de tuō xié bèi yī
不幸的是，她的拖鞋被一
gè táo qì de xiǎo nán hái qiǎng pǎo le
个淘气的小男孩抢跑了。



4

tiān hēi le ,
天黑了，

xiǎo nǚ hái hái méi mài
小女孩还没卖

chū yì gēn huǒ chái ,
出一根火柴，

xiǎo jiǎo què yǐ dòng de
小脚却已冻得

yòu hóng yòu zhǒng le 。
又红又肿了。



5

rén men dōu máng zhe guò
人们都忙着过

jié, méi rén zhù yì dào tā。
节，没人注意到她。





6

xiǎo nǚ hái yòu lěng yòu è suō zài yí gè qiáng jiǎo
小女孩又冷又饿，缩在一个墙角
lǐ bù gǎn huí jiā yīn wèi méi mài chū qù huǒ chái
里，不敢回家，因为没卖出去火柴，
tā bà ba huì dǎ tā de
她爸爸会打她的。





7 xiǎo nǚ hái dòng de shòu bu liǎo le tā diǎn rán le
小女孩冻得受不了了，她点燃了
yì gēn huǒ chái
一根火柴。

The illustration depicts a large, glowing fire furnace or dragon's mouth. Inside, bright yellow and orange flames are visible. Several logs are being fed into the furnace from the top. The surrounding area is dark brown with circular patterns, suggesting a rocky or metallic surface. The background is a deep blue sky with white snowflakes falling. The text is positioned in the upper right quadrant of the image.

8 yí gè dà huǒ lú chū xiàn zài

tā miàn qián tā gāng yào shēn chū jiǎo

她面前，她刚要伸出脚

qù huǒ lú què xiāo shī le

去，火炉却消失了。





9 tā yòu diǎn rán le yì gēn huǒ chái , zhè cì tā kàn
她又点燃了一根火柴，这次她看
dào de shì yì zhī zhèngxiàng tā zǒu lái de kǎo é
到的是一只正向她走来的烤鹅。

10

rán ér huǒ chái yòu xī miè
然而，火柴又熄灭

le tā miàn qián zhǐ yǒu yì dǔ yòu hòu
了，她面前只有一堵又厚

yòu lěng de qiáng
又冷的墙。





11 xiǎo nǚ hái diǎn rán le dì
小女孩点燃了第
sān gēn huǒ chái zhè huí tā zuò
三根火柴，这回她坐
zài yī kē shèng dàn shù xià
在一棵圣诞树下。

15